

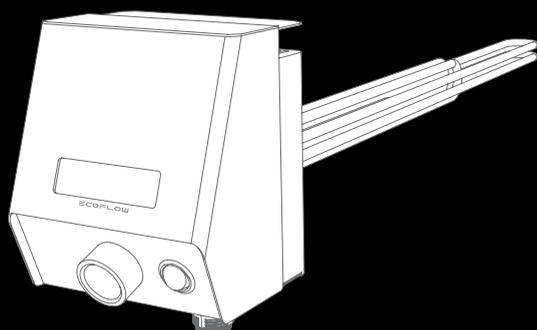
≡ ECOFLOW

# Benutzerhandbuch

V 1.2

Ausstellungsdatum  
26.11.2024

EcoFlow PowerGlow Smart Heizstab



# INHALT

1	<b>Sicherheitshinweise</b>	3	Etiketten
1	Haftungsausschluss	4	Aussehen
1	Erklärung	5	<b>Systeminstallation</b>
1	Bedeutung der Symbole	5	<b>Elektrischer Anschluss</b>
1	Allgemeine Anforderungen	5	<b>System Inbetriebnahme</b>
1	Anforderungen an handelnde Personen	5	<b>Systembetrieb</b>
1	Elektrische Sicherheit	5	System An
2	Anforderungen an die Installationsumgebung	5	LCD Display
2	Entsorgung	5	Temperatur einstellen
3	<b>Überprüfung vor der Installation</b>	5	<b>App-Steuerung</b>
3	Überprüfung der Außenverpackung	6	Für Nutzer
3	Überprüfung des Lieferinhalts	6	Für Installateure
3	<b>Lagerung des Produkts</b>	6	Einstellung des MANUELLEN Modus
3	<b>Produkteinführung</b>	6	Smart Modus einstellen
3	Funktion	7	Geplante Tanksterilisierung
3	Integration von EcoFlow PowerGlow in das Power Ocean System	7	Selbsttestfunktion
3	Integration von EcoFlow PowerGlow in ein PV-System eines Drittanbieters	7	<b>Wartung</b>
3	Funktionsprinzipien	7	System ausschalten
		7	Routinemäßige Wartung
		7	FEHLERBEHEBUNG
		7	<b>Außerbetriebnahme</b>
		7	Ausbau des Heizstabs
		7	Entsorgung des Heizstabs
		8	<b>Technical Parameters</b>

# Sicherheitshinweise

## HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt vollständig verstehen und ordnungsgemäß verwenden können. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung nach dem Lesen zum späteren Nachschlagen gut auf. Ein unsachgemäßer Gebrauch dieses Produkts kann zu schweren Verletzungen bei Ihnen oder anderen sowie zu Schäden am Produkt und/oder zu Sachschäden führen. Mit der Verwendung dieses Produkts durch Sie bestätigen Sie, dass Sie alle Vorgaben und Inhalte in diesem Dokument verstanden haben, annehmen und akzeptieren. EcoFlow haftet nicht für Schäden, die dadurch entstehen, dass der Benutzer dieses Produkt nicht in Übereinstimmung mit dieser Bedienungsanleitung verwendet.

EcoFlow behält sich, im Rahmen der geltenden Gesetze und Bestimmungen, das Recht auf die endgültige Auslegung dieses Dokuments und aller sonstigen Dokumente im Zusammenhang mit diesem Produkt vor. Dieses Dokument kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden (Aktualisierungen, Überarbeitungen oder Erlöschen der Gültigkeit). Die neuesten Informationen über Produkte finden Sie stets auf der offiziellen Website von EcoFlow.

## ERKLÄRUNG

Halten Sie bei Installation, Betrieb und Wartung dieses Geräts stets alle örtlich geltenden Gesetze und Bestimmungen ein. Die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung verstehen sich lediglich als Ergänzung zu örtlich geltenden Gesetzen und Bestimmungen.

Das Gerät muss in einer Umgebung verwendet werden, die den Konstruktions-spezifikationen entspricht. Andernfalls kann es zu Fehlern, Funktionsstörungen oder Beschädigungen kommen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind. Das Unternehmen haftet nicht für dadurch verursachte Sach- oder Personenschäden oder gar den Tod.

Das Unternehmen haftet nicht für einen der folgenden Umstände oder deren Folgen:

- Das Gerät wird außerhalb der in diesem Dokument angegebenen Bedingungen betrieben.
- Sie entfernen oder modifizieren das Produkt oder modifizieren den Softwarecode ohne Genehmigung.
- Sie missachten die Bedienungsanweisungen und Sicherheitshinweise auf dem Produkt und im Dokument.
- Das Gerät wird durch höhere Gewalt wie Erdbeben, Überschwemmungen, Vulkanausbrüche, Murgänge, Blitzschläge, Brände, Kriege, und andere extreme Wetterbedingungen beschädigt.
- Sie oder ein von Ihnen autorisierter Dritter verursachen während des Transports Schäden am Gerät.
- Das Gerät wird beschädigt, denn dessen Lagerbedingungen entsprechen nicht den im Produktdokument angegebenen Anforderungen.
- Schäden durch Kalkablagerungen am Heizstab
- Korrosionsschäden am Heizstab

## BEDEUTUNG DER SYMBOLE

Im Folgenden werden die zum Warnen vor Gefahren bzw. zum Hinweisen auf sonstige sicherheitsrelevante Informationen verwendeten Symbole erläutert. Diese sicherheitsrelevanten Informationen machen Sie auf die Gefahr schwerer oder gar tödlicher Verletzungen sowie auf die Gefahr von Sachschäden aufmerksam. Allen Sicherheitshinweisen sind Sicherheitswarnsymbole und Gefahrenhinweise vorangestellt, einschließlich: „GEFAHR“, „WARNUNG“, „VORSICHT“ und „HINWEIS“. Die unter den Schlagwörtern „GEFAHR“, „WARNUNG“, „VORSICHT“ und „HINWEIS“ in diesem Handbuch aufgeführten Erklärungen behandeln nicht sämtliche Gefahren- und Sicherheitshinweise vollumfänglich, sondern verstehen sich lediglich als Ergänzung zu den allumfassenden Gefahren- und Sicherheitshinweisen.

Symbol	Bedeutung
 <b>GEFAHR</b>	Kennzeichnet eine Situation hoher Gefährdung, die bei Nichtvermeidung schwere oder gar tödliche Verletzungen zur Folge haben kann
 <b>WARNUNG</b>	Kennzeichnet eine Situation mittlerer Gefährdung, die bei Nichtvermeidung schwere oder gar tödliche Verletzungen zur Folge haben kann
 <b>VORSICHT</b>	Kennzeichnet eine Situation niedrigerer Gefährdung, die bei Nichtvermeidung leichte oder mittelschwere Verletzungen zur Folge haben kann
 <b>HINWEIS</b>	Kennzeichnet eine Situation mit einem gewissen Gefährdungspotenzial, die bei Nichtvermeidung Schäden an Anlagen und Geräten, Datenverlust, Verschlechterung des Betriebsverhaltens und/oder unerwarteten Ergebnissen zur Folge haben kann Mit <b>HINWEIS</b> gekennzeichnete Vorgehensweisen stehen nicht im Zusammenhang mit einer Gefahr von Verletzungen.

## ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN

### **GEFAHR**

- Arbeiten Sie während der Installation nicht mit eingeschaltetem Strom.
- Legen Sie vor allen Arbeiten eine geeignete PSA (persönliche Schutzausrüstung) an.

### **VORSICHT**

1. Bei dem EcoFlow PowerGlow Smart Heizstab (im Weiteren als „EcoFlow PowerGlow“ bezeichnet) handelt es sich um ein elektrotechnisches Gerät zum Erwärmen von Wasser in für die Innenaufstellung vorgesehene geschlossenen Warmwasserspeichern mit Wärmeaustausch.
2. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehören auch die Einhaltung sämtlicher Betriebs- und Bedienungsanleitungen und sämtlicher Vorgaben zur Wartung. Verwenden Sie dieses Produkt nur, wenn sich dieses Produkt in einem tadellosen technischen Zustand befindet.
3. Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck und stets mit Bedacht auf Sicherheit. Wenden Sie sich bei Fehlern und Schäden, die sich auf die Sicherheit auswirken könnten, umgehend an durch EcoFlow oder durch einen zertifizierten EcoFlow Servicepartner.
4. Sollte das Netzkabel dieses Produkts beschädigt sein, muss das Netzkabel durch den Hersteller, den Kundendienst oder eine dazu zugelassene Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
5. Berühren Sie freiliegende Kabel niemals mit den Händen.
6. Überzeugen Sie sich vor Inbetriebnahme von Anlagen und Geräten stets erst davon, dass sämtliche Kabel, Steckverbinder und Anschlüsse frei von Feuchtigkeit sind. Überzeugen Sie sich davon, dass sämtliche Kabel, Steckverbinder und Anschlüsse ordnungsgemäß angeschlossen sind.
7. Ziehen Sie beim Installieren dieses Geräts alle Schrauben mithilfe geeigneter Werkzeuge auf die vorgegebenen Anzugsmomente fest.
8. Bereinigen Sie nach der Installation des Geräts den Installationsbereich von Restmaterial wie Kartonschachteln, Bauschaum, Kunststoffresten, Resten von Isoliermaterial usw.
9. Nach Abschluss der Installation müssen sämtliche Warnschilder und Typenschilder an den Anlagen und Geräten gut sichtbar sein. Kratzeln, beschädigen oder blockieren Sie keine Warnhinweise auf dem Gerät.
10. Öffnen Sie das Host-Panel des Geräts nicht ohne Erlaubnis.
11. Zurückentwickeln, Dekompilieren, Disassemblieren, Anpassen, Codeergänzungen und/oder sonstige Veränderungen der Gerätesoftware sind strikt untersagt. Sämtliche Handlungen, die zu einer Veränderung der technischen Daten der Hardware und/oder der Software des Geräts im ursprünglichen Zustand führen, sind unzulässig.
12. Wenn die Gefahr besteht, dass Sie sich bei der Arbeit mit dem Gerät verletzen oder das Gerät beschädigen, stellen Sie die Arbeit sofort ein und ergreifen Sie geeignete Schutzmaßnahmen.
13. Handhaben Sie Werkzeuge sachgemäß, damit keine Personen- und/oder Sachschäden die Folge sind.
14. Führen Sie Arbeiten an Anlagen und Geräten mithilfe von elektrisch isolierten Werkzeugen aus, und tragen Sie persönliche Schutzausrüstung, damit Ihre persönliche Sicherheit gegeben ist. Legen Sie vor dem Berühren elektronischer Baugruppen und Bauelemente antistatische Handschuhe, antistatische Kleidung und ein antistatisches Armband an. Anderenfalls können diese Bauteile und Baugruppen beschädigt werden.
15. Trennen Sie das Gerät vor der Durchführung von Arbeiten immer von der Stromversorgung.
16. Schließen Sie keine Lasten zwischen diesem Gerät und dem Wechselstromschalter an, der direkt mit dem Gerät verbunden ist.
17. Es ist verboten, die Sicherheitsvorrichtungen zu demontieren, zu manipulieren oder zu deaktivieren..
18. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Wissen genutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts angewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

## ANFORDERUNGEN AN HANDELNDE PERSONEN

1. Die für die Installation und Wartung der Geräte von EcoFlow zuständigen Personen müssen eingehend geschult sein, alle notwendigen Sicherheitsvorkehrungen kennen und in der Lage sein, alle Arbeiten korrekt auszuführen.
2. Dieses Gerät darf nur von entsprechend qualifizierten Personen installiert, bedient und gewartet werden.
3. Personen, die für Installation, Bedienung und Wartung mit Anlagen und Geräten vorgesehen sind, einschließlich Nutzer geschultes Personal und Fachkräfte, müssen in Besitz der in den örtlich geltenden Gesetzen und Bestimmungen vorgeschriebenen Befähigungsnachweise sein. Dies trifft z. B. für spezielle Arbeiten wie Hochspannungsarbeiten, Arbeiten in der Höhe und den Betrieb von Spezialgeräten zu.



Fachkräfte: Personen, die im Umgang mit dem Gerät geschult oder erfahren sind und die Quellen und den Schweregrad der verschiedenen möglichen Gefahren bei Installation, Betrieb und Wartung von Anlagen und Geräten kennen.

## ELEKTRISCHE SICHERHEIT

### ERDUNG

1. Bei zu erdenden Geräten muss als erstes Kabel das Erdungskabel installiert werden. Wird das Gerät ausgebaut, muss das Erdungskabel als letztes Kabel getrennt werden.
2. Der Warmwasserspeicher, in den der EcoFlow PowerGlow eingebaut ist, muss zwingend über eine dauerhafte, nicht schaltbare Erdung verfügen.
3. Der Erdleiter darf nicht beschädigt sein.
4. Ein Betrieb dieses Geräts ohne ordnungsgemäß installierten Erdleiter ist unzulässig.
5. Stellen Sie sicher, dass dieses Gerät dauerhaft mit der Schutzerdung

verbunden ist. Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme dieses Geräts die Elektroanschlüsse, und überzeugen Sie sich davon, dass das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist.

- Der Pol „PE“ des Anschlusses „AC IN“ muss geerdet werden.

## ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN



- Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen von Kabeln vom ordnungsgemäßen Zustand des Geräts. Andernfalls kann ein elektrischer Schlag und/oder ein Brand die Folge sein.
- Überzeugen Sie sich davon, dass alle Elektroanschlüsse den örtlich geltenden elektrotechnischen Normen entsprechen.
  - Überzeugen Sie sich davon, dass die vom Installateur vorbereiteten Kabel den örtlich geltenden Gesetzen und Bestimmungen entsprechen.
  - Verwenden Sie für Arbeiten bei Hochspannung ausschließlich spezielle, isolierte Elektrowerkzeuge.
  - Überprüfen Sie vor dem Anschließen eines Stromkabels immer erst die Beschriftung des Kabels. Müssen Kabel und Anschlüsse vor Ort konfektioniert werden, halten Sie die entsprechenden Anweisungen in dieser Anleitung und sämtliche einschlägigen vor Ort geltenden Gesetze und Bestimmungen ein.
  - Trennen Sie vor dem Ausführen von Arbeiten am Gerät sämtliche Stromquellen vom Gerät, und warten Sie die vorgegebene Entladedauer ab, damit sichergestellt ist, dass das Gerät auch wirklich frei von Energie ist.

## VERKABELUNG

- Die Kabelführung muss so erfolgen, dass ausreichender Abstand zum Kühlsystem und zu den Bauteilen der Anlage besteht.
- Achten Sie beim Verlegen von Kabeln darauf, dass ein Abstand von mindestens 30 mm zwischen den Kabeln und wärmeerzeugenden Komponenten und Bereichen besteht. Andernfalls kann die Isolierung der Kabel beschädigt werden.
- Bündeln Sie Kabel desselben Typs. Achten Sie beim Verlegen von Kabeln unterschiedlicher Typen darauf, dass ein Abstand von mindestens 30 mm zwischen den Kabeln unterschiedlicher Typen eingehalten wird. Verlegen in gemeinsamen Bündeln und Verlegen über Kreuz sind unzulässig.

## ANFORDERUNGEN AN DIE INSTALLATIONSUMGEBUNG

- Stellen Sie sicher, dass dieses Gerät an einen gut belüfteten und trockenen Ort installiert wird.
- Die Lüftungsöffnungen des Gehäuses dürfen nicht blockiert werden.
- Bei Verwendung in kalkhaltigem Wasser muss EcoFlow PowerGlow regelmäßig entkalkt werden.
- Um Korrosionsschäden an emaillierten oder beschichteten Tanks zu vermeiden, sind die Rohrheizkörper des Einschraubheizelements elektrisch vom Tank isoliert und haben eine definierte leitende Verbindung über einen Widerstand, was die Lebensdauer der Schutzanode und des Einschraubheizelements erhöht.
- Stellen Sie sicher, dass der Aufstellungsort eben, vibrationsfrei und frei von Verunreinigungen ist.
- Um einen Brand durch hohe Temperaturen zu verhindern, stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen oder das Wärmeabgabesystem nicht blockiert sind, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Der Warmwasserspeicher, in den EcoFlow PowerGlow eingebaut werden soll, muss mit einer Druckentlastungseinrichtung ausgestattet sein. An diese Druckentlastungseinrichtung ist eine ein stetiges Gefälle aufweisende Ablassleitung anzuschließen, die an einen frostfreien Ort führt. Weitere Einzelheiten zur Installation der Druckentlastungseinrichtung entnehmen Sie der Installationsanleitung des Herstellers der Druckentlastungseinrichtung.
- Stellen Sie sicher, dass die Heizelemente zu jeder Zeit vollständig von Wasser umgeben sind. Unter keinen Umständen ist ein Betrieb in trockenem Zustand zulässig. Der Tank muss auf Undichtigkeiten überprüft werden.
- Setzen Sie das Gerät keinen brennbaren oder explosiven Gasen oder Rauch aus. Führen Sie in solchen Umgebungen keine Arbeiten an dem Gerät durch.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärme- oder Feuerquelle auf und führen Sie keine Arbeiten am Gerät in der Nähe dieser Wärme- oder Feuerquelle durch.
- Installieren Sie dieses Gerät nicht in mit Ammoniak kontaminierten Umgebungen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in staubiger Umgebung auf.
- Die Lüftungsöffnungen des Gehäuses dürfen nicht blockiert werden.
- Dieses Gerät ist während Lagerung und Betrieb von übermäßiger Wärme, übermäßiger Kälte, Regen, Schnee und direkter Sonneneinstrahlung fernzuhalten.

## ENTSORGUNG

Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten finden Sie auf der folgenden Website:

<https://eu.ecoflow.com/pages/electronic-devices-disposal>



Diese Kennzeichnung zeigt an, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausabfall entsorgt werden sollte. Recyceln Sie dieses Produkt ordnungsgemäß, um mögliche Umweltschäden oder Gesundheitsrisiken durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern und gleichzeitig die umweltverträgliche Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Bitte geben Sie Ihr gebrauchtes Produkt an eine geeignete Sammelstelle oder kontaktieren Sie den Händler, wo Sie das Produkt erworben haben. Ihr Händler wird das gebrauchte Produkt annehmen und an eine umweltgerechte Recycling-Einrichtung weiterleiten.



Hiermit erklärt EcoFlow Inc., dass der Funktanagentyp Smart Heizstab der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EUKonformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

eu: <http://www.ecoflow.com/eu/eu-compliance>

de: <http://www.ecoflow.com/de/eu-compliance>

fr: <http://www.ecoflow.com/fr/eu-compliance>

# Überprüfung vor der Installation

## ÜBERPRÜFUNG DER AUSSENVERPACKUNG

Überprüfen Sie vor dem Auspacken des Geräts die äußere Verpackung auf Schäden wie Löcher und Risse und das Gerät selbst. Wenn Sie einen Schaden entdecken, packen Sie das Paket nicht aus und wenden Sie sich so schnell wie möglich an Ihren Händler.

## ÜBERPRÜFUNG DES LIEFERINHALTS

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Geräts die Unversehrtheit und Vollständigkeit der Liefergegenstände. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihren Händler.



Einzelheiten über die Anzahl der mit dem Gerät gelieferten Zubehörteile finden Sie unter **Lieferumfang** in der Installationsanleitung.

# Lagerung des Produkts

Die folgenden Anforderungen sollten erfüllt werden, wenn das Gerät nicht direkt in Gebrauch genommen wird:

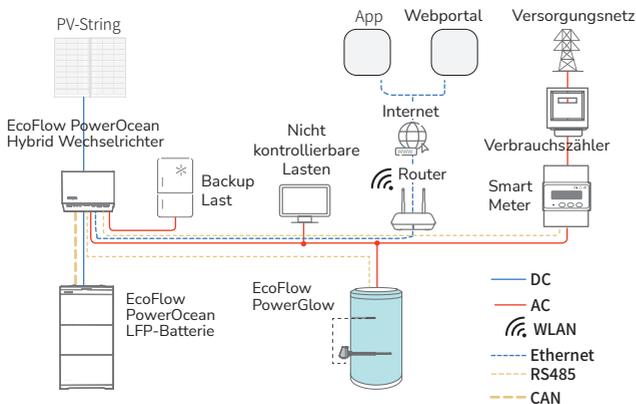
1. Packen Sie das Gerät nicht aus.
2. Halten Sie die Lagertemperatur bei  $-20\text{ °C}$  bis  $+70\text{ °C}$  und die Luftfeuchtigkeit bei  $0\%$ – $99\%$  RH (nicht kondensierend).
3. Lagern Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Ort und schützen Sie es vor Staub und Wasserdampfkorrosion.
4. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, um Beschädigungen zu vermeiden.
5. Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser, Feuer oder sonstigen Wärmequellen (Heizungen, direkte Sonneneinstrahlung, Gasöfen usw.) auf.
6. Überprüfen Sie den Zustand des Geräts während der Lagerung regelmäßig.
7. Wenn das Gerät lange Zeit gelagert wurde (mehr als 6 Monate), muss es vor der Inbetriebnahme von Fachleuten überprüft und getestet werden.

# Produkteinführung

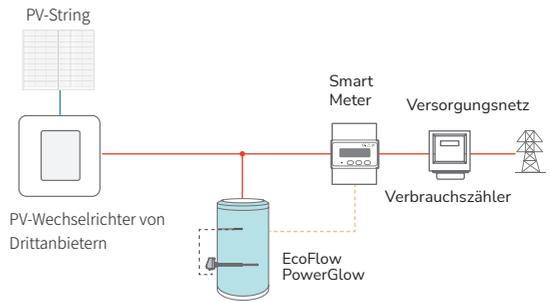
## FUNKTION

EcoFlow PowerGlow ist ein linear geregelter Warmwasserbereiter für netzgekoppelte Photovoltaikanlagen wie das EcoFlow PowerOcean System oder PV-Anlagen anderer Hersteller. Bei der Integration mit dem EcoFlow PowerOcean System hat das Laden des Batteriespeichers Vorrang. Sobald die Batterie vollständig geladen ist, beginnt EcoFlow PowerGlow, die überschüssige PV-Energie für die Warmwasserbereitung zu nutzen, wobei die intelligente Planung der Energienutzung über die EcoFlow App erfolgt. Durch den Self-Powered Modus des EcoFlow PowerOcean Systems wird der Eigenverbrauchsanteil des neuen Systems und der Selbstversorgungsgrad des Hauses deutlich erhöht, wodurch die Stromkosten gesenkt werden.

## INTEGRATION VON ECOFLOW POWERGLOW IN DAS POWER OCEAN SYSTEM



## INTEGRATION VON ECOFLOW POWERGLOW IN EIN PV-SYSTEM EINES DRITTBANBIETERS



## FUNKTIONSPRINZIPIEN

Der EcoFlow PowerGlow Smart Heizstab ist mit einem robusten, ummanteltem Heizelement ausgestattet. Nach dem Einschalten wird das Heizelement mit Wechselstrom betrieben, der von einem Wechselrichter aus überschüssigem PV-Strom umgewandelt wird. Das Heizelement erwärmt den Mantel, der wiederum das Wasser im Speicher erwärmt.

## ETIKETTEN

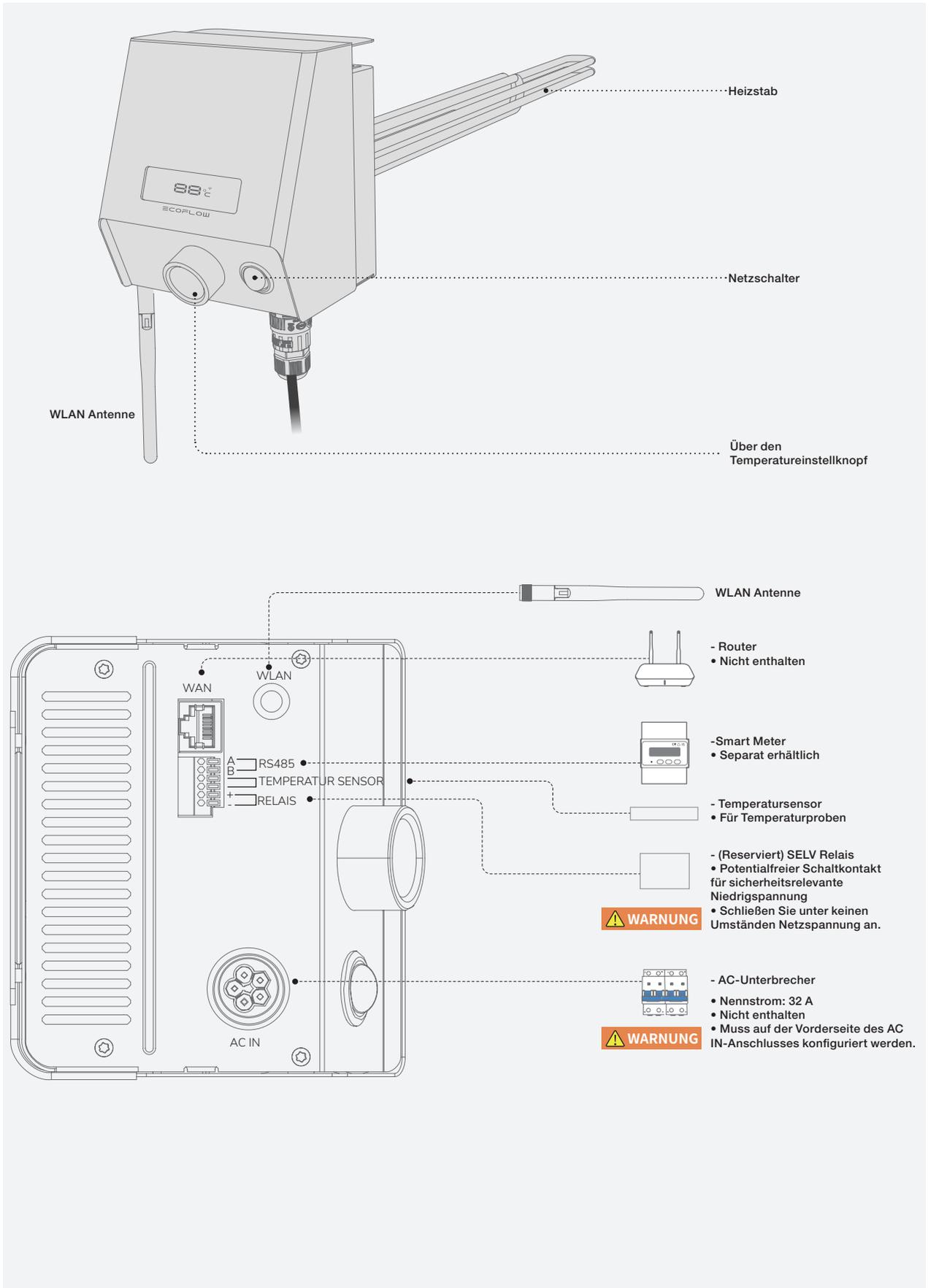
### GEHÄUSE-ETIKETTEN

Symbol	Name	Bedeutung
	Stromschlaggefahr	Vorsicht, Gefahr eines Stromschlags
	Warnung vor Verbrennungen	Berühren Sie ein Gerät in Betrieb nicht, da das Gehäuse heiß ist.
	Siehe Dokumentation	Hinweis für den Benutzer zur Beachtung der mit dem Gerät gelieferten Unterlagen.
	Erdung	Gibt die Position für den Anschluss des Schutzerdungskabels (PE) an.
	Betriebswarnung	Ziehen Sie den AC/DC-Stecker nicht ab, wenn das Gerät in Betrieb ist.
	Durchgestrichene Mülltonne	Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Hausmüll, sondern gemäß den örtlich geltenden Entsorgungsvorschriften für Elektronikschrott.
	CE-Kennzeichnung	Das Produkt entspricht den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien.
	S/N	Zeigt die Seriennummer des Geräts an.



Die Etiketten dienen nur als Referenz.

# AUSSEHEN



# Systeminstallation

Hinweise zur Systeminstallation finden Sie in der mit dem Gerät gelieferten Installationsanleitung.

## Elektrischer Anschluss

Hinweise zu elektrischen Anschlüssen finden Sie in der mit dem Gerät gelieferten Installationsanleitung.

## System Inbetriebnahme

Hinweise zur Systeminstallation finden Sie in der mit dem Gerät gelieferten Installationsanleitung.

## Systembetrieb

### SYSTEM AN

#### VERFAHREN (INTEGRIERT MIT POWEROCEAN)

1. Siehe Installationsanleitung, die mit PowerOcean geliefert wird.
2. Schalten Sie den AC-Unterbrecher/RCD ein, der direkt mit dem Gerät verbunden ist.
3. Stellen Sie den NETZSCHALTER auf die Position.
4. Beachten Sie das LCD-Display, um den Betriebsstatus zu überprüfen. Normalerweise wird die Wassertemperatur in Echtzeit angezeigt.

#### VERFAHREN (INTEGRIERT MIT SYSTEM EINES DRITTBANBIETERS)

1. Schalten Sie das Drittanbieter System ein.
2. Schalten Sie den AC-Unterbrecher/RCD ein, der direkt mit dem Gerät verbunden ist.
3. Stellen Sie den NETZSCHALTER auf die Position.
4. Beachten Sie das LCD-Display, um den Betriebsstatus zu überprüfen. Normalerweise wird die Wassertemperatur in Echtzeit angezeigt.

### HINWEIS

- Bei der ersten Inbetriebnahme müssen Sie einmal auf den Knopf drücken oder einen Einschaltbefehl über die EcoFlow App senden, um den Heizmodus des Geräts zu aktivieren.



### LCD DISPLAY

Strom Ein/AUS	Beschreibung
	Startup, Anzeige der Wassertemperatur in Echtzeit
	Anzeige der gewünschten Wassertemperatur durch Drehen des Temperaturreglers
	Die Ziffern blinken zweimal, wenn Sie den Drehknopf einmal drücken, um die gewünschte Wassertemperatur einzustellen.
	Anzeige eines fehlerhaften Zustands
	Over-the-Air-Update läuft
	Gerät ist nicht mit dem Netzwerk verbunden.
	Netzwerkfehler
	Ausschalten

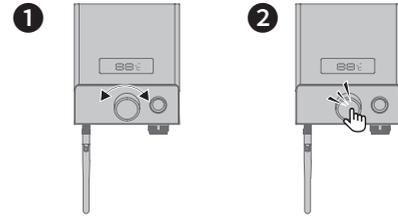
### HINWEIS

- Wenn die LCD-Anzeige einen Fehlerstatus anzeigt, rufen Sie die EcoFlow App auf, um den Fehlercode für die Fehlersuche abzurufen.

### TEMPERATUR EINSTELLEN

#### METHODE 1: ÜBER DEN TEMPERATUREINSTELLKNOPF

Den Temperatureinstellknopf drehen, bis die LCD-Anzeige die gewünschte Temperatur anzeigt, dann den Knopf einmal drücken, um die Einstellung abzuschließen, die Ziffern blinken zweimal.



#### METHODE 2: ÜBER DIE ECOFLOW APP

Lesen Sie den Abschnitt App-Steuerung in der Installationsanleitung, die dem Gerät beiliegt.

## App-Steuerung

EcoFlow bietet umfassenden Support für das System. Sowohl der Endnutzer als auch der Installateur profitieren von unseren umfassenden Anleitungen und Ressourcen.

### FÜR NUTZER

Verwalten, überwachen und steuern Sie Ihre PowerOcean Geräte mühelos über eine schlanke, benutzerfreundliche Oberfläche per App oder Web-Management. Greifen Sie jederzeit und überall auf Energiedaten in Echtzeit sowie auf detaillierte Informationen zur Stromerzeugung und -speicherung und zu Energiekosteneinsparungen zu. Bei Bedarf steht Ihnen außerdem jederzeit professioneller technischer Support zur Verfügung.

#### EcoFlow App Management

Scannen Sie den QR-Code oder laden Sie ihn unter <https://download.ecoflow.com/appherunter>.



### DATENSCHUTZRICHTLINIE

Durch die Nutzung von EcoFlow Produkten, -Anwendungen und -Diensten erklären Sie sich mit den EcoFlow Nutzungsbedingungen und der Datenschutzerklärung einverstanden, die Sie über den Abschnitt „Über“ auf der Seite „Nutzer“ der EcoFlow App oder auf der offiziellen Webseite von EcoFlow unter <https://www.ecoflow.com/policy/terms-of-use> und <https://www.ecoflow.com/policy/privacy-policy>.

### FÜR INSTALLATEURE

Optimieren Sie den Inbetriebnahmeprozess, überwachen Sie den Gerätestatus in Echtzeit, greifen Sie auf detaillierte Fehlerbehebungslösungen für Systemfehler zu und bieten Sie außerdem Kundensupport durch das professionelle Support-Team von EcoFlow an.

Scannen Sie den QR-Code oder laden Sie ihn unter <https://download.ecoflow.com/app>.



## EINSTELLUNG DES MANUELLEN MODUS

- Der manuelle Modus gilt für Zeiträume / Bereiche, in denen die Energie der PV-Strings nicht ausreicht.
- Im manuellen Modus arbeitet PowerGlow mit der eingestellten Leistung und bezieht Energie sowohl aus dem Netz als auch aus der Solarenergie, auch wenn kein überschüssiger Solarstrom vorhanden ist. Das bedeutet, dass das Gerät auch bei geringer Lichtintensität noch in der Lage ist, Wasser zu erwärmen.
- Beispiel: Wenn das Sonnenlicht schwach wird, gibt das PV-Modul 110 W überschüssige Energie ab, PowerGlow verbraucht 8 438 W Energie und bezieht 8 328 W Energie aus dem Netz.



## SMART MODUS EINSTELLEN

- Der Smart Modus gilt für Zeiträume / Bereiche, in denen die Energie aus PV-Strings ausreichend ist.
- Im Smart Modus schaltet PowerGlow auf der Grundlage der vom verknüpften Zähler gemeldeten Daten zwischen Solarenergie und dem Netz um, um die Solarenergie vollständig zu nutzen und die ins Netz eingespeiste Solarenergie auf ein Minimum oder sogar 0 W zu reduzieren.
- Beispiel: Wenn das Sonnenlicht schwach wird, gibt das PV-Modul 8007 W überschüssige Energie ab, PowerGlow verbraucht 8007 W Energie und bezieht 0 W Energie aus dem Netz.



- Im Smart-Modus können Sie außerdem bis zu zwei zeitgesteuerte Heizaufgaben für Ihren Komfort einstellen. Wenn die Sonneneinstrahlung nicht ausreicht, bezieht der PowerGlow Energie sowohl aus der Solarenergie als auch aus dem Stromnetz, um die eingestellte Temperatur innerhalb der eingestellten Zeit zu erreichen.

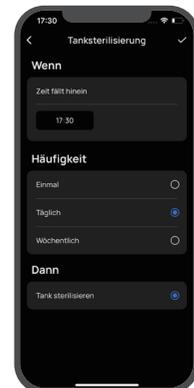
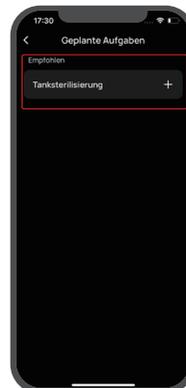
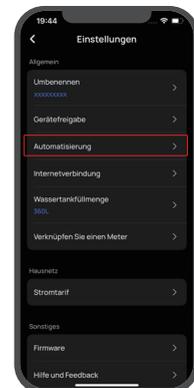


## HINWEIS

- Wenn Sie PowerGlow ohne Verbindung zur EcoFlow App verwenden, ist das Fassungsvermögen des Wassertanks standardmäßig auf 0 L eingestellt, PowerGlow arbeitet mit konstanter Energie (maximale Leistung).

## GEPLANTE TANKSTERILISIERUNG

- Während der geplanten Desinfektionsaufgabe arbeitet PowerGlow mit der Nennleistung und schaltet nach der Sterilisation automatisch in den eingestellten Modus, um unnötigen Verbrauch von Heizenergie aus dem Netz zu vermeiden.
- Während der geplanten Desinfektionsaufgabe erhitzt PowerGlow das Wasser 3 Minuten lang auf 75°C.
- Die Desinfektion beginnt zu der von Ihnen festgelegten Zeit und wird je nach Bedarf einmal, täglich oder wöchentlich wiederholt.



## SELBSTTESTFUNKTION

- Der EcoFlow PowerGlow verfügt über eine Selbstkontrollfunktion, um Trockenbrand zu verhindern.
- Jedes Mal, wenn Sie Ihren PowerGlow nach einem Stromausfall oder einer Stromunterbrechung einschalten, führt er automatisch einen 2-bis 3-minütigen Selbsttest durch, währenddessen kann der Heizmodus nicht umgeschaltet werden. Sobald dies abgeschlossen ist, wird Ihr PowerGlow wieder im eingestellten Modus arbeiten.

### WARNUNG

- Versuchen Sie nicht, Ihren PowerGlow ein- oder auszuschalten, während der Selbsttest läuft, um eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass die Heizelemente vollständig von Wasser umgeben sind. Sie dürfen unter keinen Umständen im Trockenbetrieb verwendet werden.

## Wartung

### SYSTEM AUSSCHALTEN

#### WARNUNG

- Trennen Sie das Gerät vor der Installation, dem Betrieb und der Wartung stets von der Stromversorgung.
- Der NETZSCHALTER aktiviert/deaktiviert nur die Heizfunktion. Um das Gerät vollständig auszuschalten, schalten Sie den AC-Schalter/RCD aus, der direkt mit dem Gerät verbunden ist.
- Die für die Installation und Wartung der Geräte von EcoFlow zuständigen Personen müssen eingehend geschult werden, alle notwendigen Sicherheitsvorkehrungen kennen und in der Lage sein, alle Arbeiten korrekt auszuführen.
- Das Personal, das die Geräte installiert, bedient und wartet, einschließlich des Bedienungspersonals, des geschulten Personals und des Fachpersonals, sollte über die vor Ort erforderlichen Qualifikationen für besondere Arbeiten wie Arbeiten unter Hochspannung, Arbeiten in der Höhe und den Umgang mit Spezialausrüstung verfügen.

### VERFAHREN (INTEGRIERT MIT POWEROCEAN)

1. Stellen Sie den NETZSCHALTER auf die Position 0.
2. Schalten Sie den direkt an das Gerät angeschlossenen AC-Schalter/RCD aus.
3. Schalten Sie das PowerOcean System aus. Siehe Installationsanleitung, die mit PowerOcean geliefert wird.
4. Vergewissern Sie sich, dass das LCD-Display nichts anzeigt

### VERFAHREN (INTEGRIERT MIT SYSTEM EINES DRITTANBIETERS)

1. Stellen Sie den NETZSCHALTER auf die Position 0.
2. Schalten Sie den direkt an das Gerät angeschlossenen AC-Schalter/RCD aus.
3. Schalten Sie das Drittanbieter System aus.
4. Vergewissern Sie sich, dass das LCD-Display nichts anzeigt

### ROUTINEMÄSSIGE WARTUNG

#### WARNUNG

- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie Arbeiten vornehmen.
- Tragen Sie bei allen Arbeiten geeignete persönliche Schutzausrüstung.

1. Stellen Sie den NETZSCHALTER auf die Position 0.
2. Drehen Sie den Regler des Thermostats auf die ganz linke Position.
3. Stellen Sie temporäre Warnschilder auf oder errichten Sie Absperrungen, um unbefugten Zugang zum Wartungsort oder unbeabsichtigtes Einschalten zu verhindern.
4. Wenn das Gerät defekt ist, wenden Sie sich an Ihren Händler.
5. Das Gerät kann erst dann wieder eingeschaltet werden, wenn alle Fehler behoben sind. Andernfalls kann es zu einer Eskalation von Fehlern kommen oder das Gerät beschädigt werden.

Einheit prüfen	Prüfmethode	Empfohlenes Wartungsintervall
Sauberkeit des Systems	Prüfen Sie regelmäßig, ob die Kühlkörper frei von Hindernissen und Staub sind. Wischen Sie Flecken/Schmutz mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Verwenden Sie kein Scheuerpulver, keine Flüssigkeit, keine grobe Bürste, keine Scheuermittel und keine harten Gegenstände, um das Gerät zu reinigen. Sorgen Sie für eine gute Belüftung und Wärmeableitung der Geräte.	Einmal alle 6 Monate
Status des Systembetriebs	Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht beschädigt oder verformt ist. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ohne abnormale Geräusche arbeitet. Prüfen Sie, ob alle Geräteparameter während des Betriebs korrekt eingestellt sind.	Einmal alle 6 Monate
Elektrische Verbindung	Prüfen Sie, ob die Kabel gesichert sind. Prüfen Sie, ob die Kabel intakt sind.	Einmal alle 6 Monate
Zuverlässigkeit der Erdung	Prüfen Sie, ob die Erdungskabel sicher angeschlossen sind.	Einmal alle 6 Monate
Dichtung	Vergewissern Sie sich, dass nicht verwendete Anschlüsse, Ports und wasserdichte Abdeckungen wie geliefert verschlossen sind.	Einmal alle 6 Monate
Entkalkung	Entkalken Sie das Heizelement einmal im Jahr mit einem geeigneten Mittel, dazu muss das Wasser im Tank abgelassen werden.	Einmal im Jahr

## FEHLERBEHEBUNG

### WARNUNG

- Die folgenden Tätigkeiten dürfen nur von Fachkräften mit entsprechender Qualifikation ausgeführt werden.
- Tragen Sie bei allen Arbeiten geeignete persönliche Schutzausrüstung.

1. Gehen Sie zur EcoFlow Pro App und melden Sie sich an.
2. Rufen Sie den Fehlercode und In-App-Anweisungen ab.
3. Schalten Sie das gesamte System vollständig aus, siehe **Abschalten des Systems**.
4. Folgen Sie die Anweisungen in der App, um das Problem zu beheben



Als Endnutzer können Sie die EcoFlow App für Nutzer öffnen und sich dort anmelden. Auf der **Einstellungsseite - Hilfe und Feedback - finden Sie die am häufigsten gestellten Fragen (FAQ) oder Sie können den Kundendienst kontaktieren.**

Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den technischen Support von EcoFlow.

## Außerbetriebnahme

### VORSICHT

- Schalten Sie den Wechselrichter vor der Demontage aus. Einzelheiten finden Sie unter **Ausschalten des Systems**.

### AUSBAU DES HEIZSTABS

1. Trennen Sie nacheinander die AC IN-Kabel, die Kommunikationskabel und alle Module, die mit dem Gerät verbunden sind, einschließlich des AC-Unterbrechers/RCD.
2. Drehen Sie den Regler des Thermostats auf die ganz rechte Position.
3. Entfernen Sie das Gerät aus dem Wassertank.
4. Verpacken und lagern Sie das Gerät ordnungsgemäß.

### ENTSORGUNG DES HEIZSTABS



Wenn das Gerät nicht mehr funktioniert, entsorgen Sie ihn gemäß den örtlichen Bestimmungen für die Entsorgung von Elektrogeräten. Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Einzelheiten zur Entsorgung finden Sie im Abschnitt **Entsorgung** in diesem Dokument.

# Technische Daten

Technische Daten		EF RD-P3-3K5-S1	EF RD-P3-6K0-S1	EF RD-P3-9K0-S1	
Allgemein	Heizleistung (W)	3 500	6 000	9 000	
	Sicherungsschutz (A)	3 × 25			
	Netzspannungsanschluss	1-phasig, 230 V~, 50 Hz – 60 Hz	3-phasig, 400 V 3N~, 50 Hz – 60 Hz		
		3-phasig, 400 V 3N~, 50 Hz – 60 Hz			
	Verbrauch im Standby-Modus (W)	2			
	Wirkungsgrad	> 99 % bei Nennleistung			
	Bedienung, Überwachung, Verwaltung aus der Ferne	Über die EcoFlow App			
	Betriebstemperaturbereich (°C)	0 bis 40 (am Gehäuse)			
	Lagerungstemperaturbereich (°C)	-20 bis 70			
	Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	0 % – 99 % (nicht-kondensierend)			
	Maximaler Betriebsdruck (Bar)	10			
	Nettogewicht (kg)	Etwa 2,7	Etwa 2,9	Etwa 3,1	
	Abmessungen (L × B × H) (mm)	527 × 134 × 164 (einschl. Heizstab)	702 × 134 × 164 (einschl. Heizstab)		
	Kommunikation	Ethernet RJ45, WLAN, RS485, Bluetooth			
	2,4G WLAN Frequenzbereich (MHz), Maximale Ausgangsleistung (dBm)	2 412-2 472, 15,58			
	2,4G Bluetooth Frequenzbereich (MHz), Maximale Ausgangsleistung (dBm)	2 402-2 480, 8,09			
Display	LED-Anzeige für Temperatur				
Schutzart	IP21				
Gewinde Heizstab	Maße Einschraubgewinde	G 1 1/2" (DE), G 1 3/4" or G 2 1/4" (UK)			
	Schlüsselweite (mm)	55			
	Drehmoment (Nm)	50			
Heizstab	Länge Heizstab (mm) (ab Dichtung)	375	550	550	
	Wärmefreie Zone (mm)	33			
	Dauerbetrieb	Unterstützt			
	Galvanische Isolierung	Unterstützt			
	Anwendung	Geschlossener Warmwasserbereiter mit Wärmeaustausch			
	Montage	Horizontal			
Temperaturregelung	Externer Temperatursensor	2 m			
	Typ	Temperaturerfassung + Sicherheitskontrolle Temperatur			
	Einstellbarer Temperaturbereich (°C)	10 – 80			
Konformität	Abschalttemperatur Heizung (°C)	85			
	Zertifizierungen	CE			



PAP  
Raccolta carta